



# HL-TECHNOLOGY

DIE SAUBERE LÖSUNG®



# EIN STARKES SORTIMENT FÜR DIE LEBENSMITTELINDUSTRIE

CERTIFIED BY 



# Zertifizierte Lösungen für höchste Ansprüche!



## Rostlöser H1

Durchdringt selbst Engstellen und erleichtert damit die Demontage von Teilen. Löst festsitzende Schraubverbindungen. Bringt alle leicht korrodierten Verbindungen, wie Verschraubungen, Muttern, Bolzen, Gelenke und Schneidwerke wieder in Bewegung. Das Produkt ist physiologisch unbedenklich, geruch-, farb- und geschmacklos, extrem kriechfähig, feuchtigkeitsverdrängend und macht Verschraubungen wieder gangbar. Es bietet ausgezeichnetes Schmiervermögen und Verschleißschutz und dient zur kurzzeitigen Konservierung von Maschinenteilen im Lebensmittelbereich, ohne schwarze Festschmierstoffe.

**Art. Nr. AE4422M400S-SX-HLT**  
**400 ml Aerosoldose / VE 12 Stück**

### Rust Remover

Penetrates even bottlenecks and facilitates the dismantling of parts. Loosens fixed screw connections, re-establishes all easily corroded connections, such as screw connections, nuts, bolts, joints, cutting units. For use in the food industry, commercial kitchens, slaughterhouses, bakeries, dairies etc., as well as in the entire pharmaceutical field, e.g. hospitals, clinics etc. The product is physiologically harmless, odorless, colorless and tasteless, extremely able to creep, moisture displacing and makes old screw connections workable again. It provides excellent lubricating capability, wear-protection and serves for short-term preservation of machine parts in the food area, without dark solid-lubricants.

**Art. No. 4422M400S-SX-HLT**  
**400 ml aerosolcan / PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. / Registration-No.: 155249**

## Multi-Spray H1

Zur Verbesserung der Laufeigenschaften von Mechaniken, beweglichen Teilen, Rollen, Innenlagern, Ketten, etc. Das Produkt ist physiologisch unbedenklich, geruch-, farb- und geschmacklos. Es besitzt ein hohes Eindringvermögen und bietet ein ausgezeichnetes Schmiervermögen und Verschleißschutz. Das Produkt basiert auf Weißölen mit Korrosionsinhibitoren.

**Art. Nr. AE4421M400S-SX-HLT / 400 ml Aerosoldose, VE 12 Stück**

### Multi-Spray

To improve the moving properties of mechanics, moving parts, rollers, inside bearings, chains etc. in the food processing industry, commercial kitchens, slaughterhouses, bakeries, breweries, dairies etc., and the entire pharmaceutical sector, e.g. hospitals, clinics etc. The product is physiologically harmless, odorless, colorless and tasteless. It has high penetration capability, provides excellent lubricating capability and wear-protection. The product is based on white-oil with corrosion-inhibitors.

**Art. No. AE4421M400S-SX-HLT / 400 ml aerosolcan, PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. / Registration-No.: 155247**

**Haben Sie gewusst, dass...**

...eine Zertifizierung nach dem NSF ISO 21469 Programm die derzeit anspruchsvollste und umfassendste Zertifizierung von H1-Schmierstoffen ist!





## Kriechöl **H1**

Zur Verbesserung der Laufeigenschaften von Mechaniken, beweglichen Teilen, Rollen, Innenlagern, Ketten etc. Das Produkt ist physiologisch unbedenklich, geruch-, farb- und geschmacklos, extrem kriechfähig und feuchtigkeitsverdrängend. Es bietet einen guten Oxidations- und Alterungsschutz basierend auf Weißölkomponten mit Korrosionsinhibitoren und ist temperaturbeständig von -30 bis 120°C.

**Art. Nr. AE4423M400S-SX-HLT / 400 ml Aerosoldose, VE 12 Stück**

### Penetrating-Oil

To improve the moving properties of mechanics, moving parts, rollers, inside bearings, chains etc. in the food processing industry, commercial kitchens, slaughterhouses, bakeries, breweries, dairies etc., and the entire pharmaceutical sector, e.g. hospitals, clinics etc. The product is physiologically harmless, odorless, colorless and tasteless, extremely able to creep and moisture-displacing. It provides good oxidation and aging protection based on white-oil-components with corrosion-inhibitors and has temperature-resistance from -30°C till 120°C.

**Art. No. AE4423M400S-SX-HLT / 400 ml aerosolcan, PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. / Registration-No.: 155248**

## Lebensmittelfett **H1**

Zur Schmierung von Ketten, Seilen, offenen Antrieben, Hebeln, Gelenken, Scharnieren, Gleitstellen, Lagern etc. Das Produkt ist physiologisch unbedenklich, geruch-, farb- und geschmacklos, stark haftaktiv mit hoher Kriechwirkung. Als Langzeitschmierung und Korrosionsschutz, hitze-, feuchtigkeits- und wasserdampfbeständig sowie tief- und hochtemperaturbeständig von -51°C bis +200°C. Es ist beständig gegen leichte Lebensmittelsäuren für die Konservierung und den Feuchtigkeitsschutz von Maschinenteilen, speziell für Schneid- und Fördervorrichtungen, auch im Kältebereich.

**Art. Nr. AE4427M500S-SX-HLT  
500 ml Aerosoldose, VE 12 Stück**

### Food Grease

For the lubrication of chains, ropes, open drives, levers, joints, hinges, sliding points, bearings etc. in the food processing industry, commercial kitchens, slaughterhouses, bakeries, dairies etc., as well as in the whole pharmaceutical field, e.g. clinics, hospitals etc. The product is physiologically harm-, odor-, color- and tasteless, strongly active with high creep effect. For long-term lubrication and corrosion protection, heat-, moisture- and water-vapor resistant, as well as low and high temperature resistant from -51°C to +200°C. It is resistant to light food acids for the preservation and moisture protection of machine parts, especially for cutting and conveying devices, also in cold area.

**Art. No. AE4427M500S-SX-HLT  
500 ml aerosolcan, PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. / Registration-No.: 155245**



**Haben Sie gewusst, dass...**

...ausschließlich H1 zertifizierte Schmierstoffe für unbeabsichtigte Lebensmittelkontakte eingesetzt werden dürfen!





## Silikonspray **H1**

Universelles Gleit- und Trennmittel für die Verwendung in der Lebensmittelverarbeitenden Industrie, Zulieferer aus der Lebensmittel-Verpackungsindustrie etc. Das Produkt ist wasserfest, antistatisch und staubabweisend, farb-, geruch- und geschmacklos sowie antikorrosiv und feuchtigkeitsabweisend. Es schmiert und imprägniert ohne zu fetten, verhindert das Einfrieren, Verschleifen und Verkleben von Gummiteilen und dient zur Beseitigung von Knarr-, Quietsch- und Laufgeräuschen an Maschinen, Fahrzeugen, Ketten. Geeignet zur Reinigung, Pflege und zum Schutz von Metallen, Gummi und Kunststoff, speziell für Kunststoff-Gleitpaarungen. Einsetzbar als Formen-Trennmittel für die Kunststoffformgebung. Temperaturbeständig von -30 bis +150°C, kurzzeitig maximal 250°C.

**Art. Nr. AE4420M400S-SX-HLT**  
**400 ml Aerosoldose / VE 12 Stück**

### Silicon-Spray

Universal lubricant and release agent for use in the food processing industry, contein kitchen, slaughterhouses, bakeries, dairies, its suppliers from the food packaging industry, as well as for the entire pharmaceutical sector, e.g. hospitals, clinics etc. The product is water resistant, antistatic and dust resistant, color-, odor-, tasteless, anticorrosive and moisture resistant. It lubricates and impregnates without greasing, prevents the freezing, wear and sticking of rubber parts and serves to eliminate creaking, squeaking and running noises on machines, vehicles, chains. Suitable for cleaning, caring and protection of metals, rubber and plastic especially for plastic sliding pairs. Can be used as mold release agent for plastic molding. It is temperature resistant from -30 to + 150°C, short-term maximum 250°C.

**Art. No. 4420M400S-SX-HLT**  
**400 ml aerosolcan**  
**PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. /**  
**Registration-No.: 155244**

## Edelstahl-Pflege **H1**

Universalprodukt zur Wartung, zum Schutz und zur Schmierung von Oberflächen, Gelenke, Ketten, Griffe und Halterungen aus Edelstahl in der lebensmittelverarbeitenden Industrie. Zur Edelstahlpflege in Brauereien, Bäckereien, Fleischfabriken, Großküchen und Krankenhäusern. Das Produkt ist physiologisch unbedenklich, geruch-, farb- und geschmacksneutral und hinterlässt einen pflegenden und wasserabweisenden Schutzfilm. Es hinterlässt einen ausgezeichneten Oxidations- und Korrosionsschutz. Pflegt, erhält und schützt in einem Arbeitsgang.

**Art. Nr. AE4424M400S-SX-HLT**  
**400 ml Aerosoldose / VE 12 Stück**

### Stainless-Steel-Care

Multipurpose product for maintaining, protecting and lubricating surfaces, joints, chains, handles and supports made of stainless steel in food processing areas. For stainless-steel care in breweries, bakeries, meat-factories, commercial kitchens and hospitals. The product is physiologically harmless, neutral in odor, color and taste and leaves a maintaining and water-repellent protective film. It leaves excellent oxidation and corrosion protection, cares, maintains and protects in one step.

**Art. No. AE4424M400S-SX-HLT**  
**400 ml aerosolcan / PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. /**  
**Registration-No.: 155250**

## Kettenhaftschrmerstoff **H1**

Zur Schmierung von Ketten, Seilen, offenen Antrieben, Hebeln, Gelenken, Scharnieren, Gleitstellen, Lagern etc. Das Produkt ist physiologisch unbedenklich, geruch-, farb- und geschmacklos, stark haftaktiv und es besitzt eine hohe Kriechwirkung. Basierend auf Calciumsulfonat-Komplex-Seife und somit für hohe Beanspruchung geeignet. Es ist hitze-, feuchtigkeits- und wasserdampfbeständig, tief- und hochtemperaturbeständig von -51°C bis +200°C. Es ist beständig gegen leichte Lebensmittelsäuren im Einsatz an Ketten-, Seilführungen, Transportbändern etc.

**Art. Nr. AE4426M500S-SX-HLT**  
**500 ml Aerosoldose / VE 12 Stück**

### Chain-Lubricant

For the lubrication of chains, ropes, open drives, levers, joints, hinges, sliding components, bearings etc., and for reducing the friction of metal on metal in the food processing industry, commercial kitchens, slaughterhouses, bakeries, breweries, dairies etc., as well as in the entire pharmaceutical sector, e.g. hospitals, clinics etc. The product is physiologically harm-, odor-, color- and tasteless, strongly adherent with high creep effect. Based on calcium-sulfonate-complex-soap it is suitable for heavy duty. It is resistant to heat, moisture and water vapor, low and high temperature resistant from -51°C to + 200°C. It is resistant to light food acids in use on chains, cable guides, conveyor belts, etc.

**Art. No. AE4426M500S-SX-HLT**  
**500 ml aerosolcan / PU 12 pieces**

**Registrierungs-Nr. / Registration-No.:**  
**155246**



**Haben Sie gewusst, dass...**

... H2 Schmierstoffe nicht in Kontakt mit Lebensmitteln kommen dürfen, da diese den Hygiene-Standards nicht genügen!





# NSF / A1 zertifizierte Reiniger die ideale Ergänzung

## Der Schmutzdetektiv® FOOD-TEC Kraftreiniger NSF A1

Der Schmutzdetektiv® FOOD-TEC Kraftreiniger NSF

ist ein zugelassener und lebensmittelechter Reiniger für die Lebensmittelindustrie und entfernt eine Vielzahl von Verschmutzungen, die im Rahmen der Lebensmittelproduktion auftreten. Der Schmutzdetektiv® FOOD-TEC Kraftreiniger NSF ist der Spezialist für hartnäckige lokale Verschmutzungen. Er entfernt Blut, Eiweiß, Fett, Öl, Mehl, Zucker, Sirup, Rauchharz, Rückstände von Gewürzen, Panade und anderen Zutaten von Edelstahlflächen, Edelstahlbehältern, Fliesen, Kunststoffen, Arbeitstischen, Messern, Haken, Schneidwerkzeugen, Transportbändern, Transportkisten und Arbeitskleidungen.

Art. Nr. OB3620M500S-HLT / 500 ml Flasche mit Sprayer / VE 12 Stück

Art. Nr. MA3620M500S-KI-HLT / 500 ml Flasche mit Kindersicherungs-Sprayer / VE 12 Stück

Art. Nr. OB3620L005S-HLT / 5 Liter Kanister

Art. Nr. OB3620L010S-HLT / 10 Liter Kanister

Schmutzdetektiv® Food-Tec Kraftreiniger NSF

The Schmutzdetektiv® FOOD-TEC Kraftreiniger NSF is a certified cleaner for the food industry and removes a variety of dirt that occurs during food production. The Schmutzdetektiv® FOOD-TEC Kraftreiniger NSF is the specialist for removing heavy dirt.

It removes blood, protein, fat, oil, flour, sugar, syrup, smoke resin, residues of spices, breadings and other ingredients from stainless steel surfaces, stainless steel containers, tiles, plastics, work tables, knives, hooks, cutting tools, conveyor belts, transport crates and work clothing.

Art. No. OB3620M500S-HLT / 500 ml bottle with a sprayer, PU 12 pieces

Art. No. OB3620L005S-HLT / 5 liter canister

Art. No. OB3620L010S-HLT / 10 liter canister

Registrierungs-Nr. / Registration-No.: 157329



## FOOD-TEC Foodclean Universalreiniger A1

Alkalisches Universalprodukt zur großflächigen Reinigung im Umfeld der Lebensmittel-, Getränke- und Pharma-Industrie, wie Brauereien, Bäckereien, Fisch- und Fleischfabriken, Schlachthöfen, Großküchen, Obst- und Gemüsebetrieben, Flaschenabfüllbetrieben, Schokoladenverarbeitung.

Entfernt hartnäckige Verschmutzungen, Öle, Fette, Ruß- und Kohlerückstände, Blut, Eiweiß und Verunreinigungen durch Speisereste von allen alkali- und wasserfesten Oberflächen wie Kunststoffen, Metall, PVC, Fliesen, Linoleum.

Art. Nr. OB3621L001S-HLT / 1 Liter Flasche, VE 12 Stück

Art. Nr. OB3621L005S-HLT / 5 Liter Kanister

Art. Nr. OB3621L010S-HLT / 10 Liter Kanister

FOOD-TEC Foodclean Universalreiniger

Alkaline universal product for cleaning in the environment of the food, beverage and pharmaceutical industry, such as breweries, bakeries, fish and meat factories, slaughterhouses, canteen kitchens, fruit and vegetable farms, bottling plants, chocolate processing, etc.

Removes persistent dirt, oils, greases, soot and carbon residues, blood, protein and food residues from all alkali and water resistant surfaces such as plastics, metal, PVC, tiles, linoleum.

Art. No. OB3621L001S-HLT / 1 liter bottle, PU 12 pieces

Art. No. OB3621L005S-HLT / 5 liter canister

Art. No. OB3621L010S-HLT / 10 liter canister

Registrierungs-Nr. / Registration-No.: 157330

Haben Sie gewusst, dass...

...der Begriff Lebensmittelindustrie ein weitläufiger Begriff ist, der sich über die Bereiche Lebensmittel, Getränkeherstellung, Tierfutter- und Tiernahrung, Körperpflegeprodukte und die pharmazeutische Industrie erstreckt!





# NSF zertifiziert für eine einwandfreie Produktion!

NSF FOOD-TEC Produkt	Artikel-Nr.	Einsatzzweck
<b>Multi-Spray</b> H1 NSF	AE4421M400S-SX-HLT	Öl-Schmierung von Mechaniken, beweglichen Teilen, Rollen, Innenlagern, Ketten, Schlössern, Scharnieren, Getrieben, Verschraubungen, Gleitbahnen etc.
<b>Kettenhaftschmierstoff</b> H1 NSF	AE4426M500S-SX-HLT	Stark haftender Schmierstoff an Ketten, Seilen, offenen Antrieben, Hebeln, Gelenken, Scharnieren, Gleitstellen, Lagern, Transportbänder etc. im Tief- und Hochtemperaturbereich
<b>Edelstahlpflege</b> H1 NSF	AE4424M400S-SX-HLT	Korrosionsschutz und Pflege von Oberflächen, Gehäusen, Maschinenteilen, Abdeckungen, Griffe und Halterungen aus Edelstahl, Eisen-Metallen, Kunststoff etc.
<b>Silikonspray</b> H1 NSF	AE4420M400S-SX-HLT	Gleit-, Trenn- und Imprägniermittel, Formen-Trennmittel, Reinigung, Pflege und Schutz von Metallen, Gummi und Kunststoff, Kunststoff-Gleitpaarungen etc.
<b>Rostlöser</b> H1 NSF	AE4422M400S-SX-HLT	Montage- und Demontage leicht korrodierter Verbindungen, Verschraubungen, Muttern, Bolzen, Gelenke, Schneidwerke, Messer etc.
<b>Kriechöl</b> H1 NSF	AE4423M400S-SX-HLT	Kriechöl-Schmierung und Feuchtigkeitsverdrängung an beweglichen Feinmechaniken, Spindeln, Engstellen, Rollen, Lagern und an schwer zugänglichen Stellen etc.
<b>Lebensmittelfett</b> H1 NSF	AE4427M500S-SX-HLT	Fettschmierung zur Konservierung und Feuchtigkeitsschutz von Maschinenteilen, speziell für Schneid- und Fördervorrichtungen, etc. im Kältebereich und bei erschwerten Bedingungen wie Wasserdampf, Heißwasser und leichten Lebensmittelsäuren etc.
<b>Der Schmutzdetektiv® FOOD-TEC</b> H1 NSF	OB3620M500S-HLT	Der Schmutzdetektiv® FOOD-TEC Kraftreiniger NSF ist der Spezialist für hartnäckige lokale Verschmutzungen. Er entfernt Blut, Eiweiß, Fett, Öl, Mehl, Zucker, Sirup, Rauchharz, Rückstände von Gewürzen, Panade und anderen Zutaten von Edelstahlflächen, Edelstahlbehältern, Fliesen, Kunststoffen, Arbeitstischen, Messern, Haken, Schneidwerkzeugen, Transportbändern, Transportkisten und Arbeitskleidungen.
<b>FOOD-TEC Foodclean</b> A1 NSF	OB3620M500S-HLT	Alkalisches Universalprodukt zur großflächigen Reinigung im Umfeld der Lebensmittel-, Getränke- und Pharma-Industrie, wie Brauereien, Bäckereien, Fisch- und Fleischfabriken, Schlachthöfen, Großküchen, Obst- und Gemüsebetrieben, Flaschenabfüllbetrieben und Schokoladenverarbeitung.

H1 NSF

Blauer Punkt H1 = Bei technisch nicht vermeidbarem Kontakt mit Lebensmitteln und bei der Lebensmittelproduktion dürfen nur Schmierstoffe der Kategorie NSF H1 verwendet werden.

Alle anderen NSF-registrierten Kategorien (z.B. H2, A1, A2, A3, A7, C1, K1, K2, K3 etc.) dürfen nur außerhalb des Produktionsbereichs zur Wartung benutzt werden. Vor dem Transport in die Produktion müssen die behandelten Teile gereinigt und Produktreste komplett entfernt werden.

Achten Sie unbedingt auf die Zulassungskategorie der von Ihnen eingesetzten NSF Produkte!



## Was bedeutet eine NSF / H1 Registrierung?

Produkte mit dem NSF-Logo werden von der „National Sanitary Foundation“, kurz NSF, geprüft und registriert.

NSF ist die einzige internationale Registrierung, die garantiert, dass das Produkt ohne gesundheitliche Risiken in der Lebensmittelindustrie einsetzbar ist. Besonders im Vordergrund stehen die H1-zertifizierten Schmierstoffe, die für den unvermeidlichen Kontakt mit Lebensmitteln direkt in der Produktion eingesetzt werden dürfen.

Die Food-Tec Sortimentsauswahl beinhaltet ausschließlich Produkte, die unter der H1-Kategorie geprüft, registriert und zertifiziert sind.

Wenn Sie weitere gesundheitlich unbedenkliche Wartungs- und Reinigungsprodukte benötigen, bei deren Verwendung ein direkter Kontakt zu Lebensmitteln ausgeschlossen ist, sprechen Sie uns an! Wir helfen Ihnen gern weiter!

*Noch Fragen?*

*Tel. +49 (0) 57 31/79 360-0*



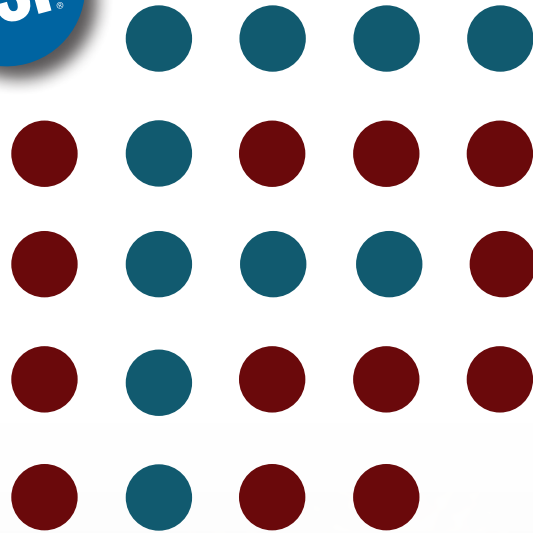


# HL-TECHNOLOGY

DIE SAUBERE LÖSUNG®



## NSF zertifizierte Produkte für ein starkes Sortiment!



# FOOD-TEC

